

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

(WEDNESDAY)

MAY

28

1924

P. O. Box 260

Volume 26, No. 56
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

價目表
本報價目本埠派送到
每月收銀七毫五若
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
美金九元七毫五若
半五元三個月一元
七五元一月一元
以外國每年收美金
十五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈
本報司理部啟

中華民國十三年五月廿八號
夏曆歲次甲子肆月廿六日

大漢公報

號五(三期星)卷其

論民權

(利軍)

民主國之主權在民。此約法上之規定。亦我國民所認為天經地義。萬不容放棄之。而授人以柄者也。乃吾國改革以來。國體定為民主。而吾民無歷史之修養。對於主權之移轉。無承受之經驗能力。仍循君主政體之餘習。舉其主權拱手而讓之袁世凱。袁氏竊其主權。帝制自為。洪憲年號。疊花條現。吾民此時應懲前毖後。收回其權而行使之。還我民權斯可耳。無奈吾民仍未有承受此權之準備。而一般軍閥暴徒。起而從中竊此主權。當鼎一鑊。或肆行搗亂。或擅作威福。民五迄今。屠戮逞兇。靡所底止。吾民受其荼毒。莫之能抗。此又吾民放任太過。自貽伊戚者也。然今日軍閥暴徒。信用破產。勢益窮蹙。吾民乘其自弊而收回斯權。不至大權旁落。斯可以盡國民之天職者也。不知吾民又循幼稚之法權主義。以代議士為民權之表徵。聽其假此權以作惡。受賄而選總統。朋比而制憲法。所行所為。全然違反國民公意。可知憲法代議士又喪失代民權之資格矣。由此以觀。向來民主國之民權。一為野心家之袁氏所竊取。再為軍閥暴徒所蹂躪。更為猪仔議員所假借。吾國民得此十三年來之大教訓。應知所覺悟。回復民權。斯可以不負主人翁之名義矣。不意吾民猶醉生夢死如故。以四萬萬人之民權。為八百代議士所賣。向無起而糾正之。監督之。撤回之。以保留其最高之權力。而共享之。共有之。治之。是吾民自行放棄責任之過耳。夫吾民以純粹之民權。居清白之民界。身為主人。操有國家之主權。對於代議士之不信任。可以撤回之。對於政府人員之不信任。可以彈劾之。環顧國內。渾渾噩噩。未有人焉。出而號召。為此驚天動地之偉業。是吾民有負於國家。非國家之主權。有負於民衆者也。記者敢正告我同胞曰。欲中國之亡。非國民執行其民權外。別無他途。欲執行其民權。非先撤消現在之國會。而組織全民政黨。收回民權。以代表真正民意。又無他策。今日欲求一全民政黨。而不帶有丘八色彩。或暴亂分子。或政客流氓氣味者。除我洪門以外。無有第叁者可以代表之。我洪門團體。有大功於民國。又篤行全民政治。四海一家。無分爾我。向來反對官僚、武人、亂黨、政客、之禍國。今起而收回民權以行使之。其理至公。其事至順。以至公至順之洪門團體。執民主國之民權。又足以代表四萬萬

介紹內外外科良醫

黃謙傳先生良醫也自幼從黃富傳處學習岐黃之術大有成績及長再受業於羊坦名醫譚積康之門臨症三年內外精通婦科產後更為所長後出而問世被其療愈者極眾旋因粵局變幻世事滄桑先生乘風破浪遠飄外洋常懷濟世之志今特出懸壺於雲市三民旅館贈醫壹月臨症叁百餘種俱皆奏效此真醫中扁鵲也因恐患病者未知特綴數言以為介紹焉

Sherman Hotel 116 Pender St. E.
Phone Sey. 109 Vancouver.

介紹人

馬遠庭 梁植庭 勞旺全 伍嵩翹 盧次韓 陳益棠 謝汝振 何振偉 謝汝振

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.
125 Pender St. E. Phone Sey. 8657 Vancouver, B. C.

啓者本公司專辦祖國大幫油糖茶米京菓海味蘇杭雜貨各色顧五格八花麻雀牌男女款裝各色鞋襪發售行取價特別從廉如蒙惠顧格外歡迎並接洽香港各埠匯兌快捷妥當無誤

職總(時慶)八六九七

人理司 張培新 張培新 張培新

北宗酒樓

英屬加拿大雲高華埠

門牌第五號

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

雲培林九牧公所新任職員表

名譽總理 侯恆 立混 顧彰 立寬 舉振 立富
正總理 侯恆 副總理 侯恆 副總理 侯恆
正監督 侯恆 副監督 侯恆 副監督 侯恆
正西文 侯恆 副西文 侯恆 副西文 侯恆
正庶務 侯恆 副庶務 侯恆 副庶務 侯恆
正財政 侯恆 副財政 侯恆 副財政 侯恆
正監察 侯恆 副監察 侯恆 副監察 侯恆
正秘書 侯恆 副秘書 侯恆 副秘書 侯恆
正幹事 侯恆 副幹事 侯恆 副幹事 侯恆
正查帳 侯恆 副查帳 侯恆 副查帳 侯恆
正會計 侯恆 副會計 侯恆 副會計 侯恆
正文書 侯恆 副文書 侯恆 副文書 侯恆
正庶務 侯恆 副庶務 侯恆 副庶務 侯恆
正財政 侯恆 副財政 侯恆 副財政 侯恆
正監察 侯恆 副監察 侯恆 副監察 侯恆
正秘書 侯恆 副秘書 侯恆 副秘書 侯恆
正幹事 侯恆 副幹事 侯恆 副幹事 侯恆
正查帳 侯恆 副查帳 侯恆 副查帳 侯恆
正會計 侯恆 副會計 侯恆 副會計 侯恆
正文書 侯恆 副文書 侯恆 副文書 侯恆

亞細亞輪船公司

拾陸日到香港 拾四日到上海

宋呂小往後港香往直輪兩國俄洲亞

特別佈告
亞洲皇后與
俄國皇后直
埋上海碼頭
以便搭客上
岸遊覽此佈

澳洲皇后 七月十七日
俄國皇后 七月三日
加拿大皇后 六月十九日
亞洲皇后 六月五號

僑胞旋唐注意
由雲高華啟行日期

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

●●請看注意大機會厨子顧問

●浮石金剛鑽四毫 ●名優秘本四毫 ●奸殺大疑案五毫
●金山歌平沽六毫 ●古靈精怪毫半 ●婦女自斃六毫
●現代名優歌曲毫 ●解開消愁毫半 ●金嬌血書一五毫
●中國名優歌曲毫 ●別不同班本毫半 ●血滴子劍俠一毫
●新班本半良心毫半 ●俠客南音壹毫 ●字党偵探五毫
●朱次伯自美蓉毫半 ●六才子花箋毫半 ●八劍去俠壹元二

▲新報雜誌四邑雜誌全年叁元五 ●開平明報全年四元五
●中華交通全圖壹冊貳元三 ●勸善寶訓每十部四毛五仙
●中華食譜大全一冊壹元五 ●寶訓二集每十部四毛
●中華民國憲法一冊一毛五 ●家庭講話每十部二毛
●民刑訴訟條例二冊五毛 ●醒世指迷每十部一毛五
●劉伯溫斷夢秘書壹冊六毛 ●戒淫不可缺每十部二毛五
●西人學唐話每部五毛 ●風濕如意狗皮膏每張壹元

[illegible]

Wash Yimg Book Co. P. O. Box 813 Vancouver, B. C.

廣東街華英書報公司啓

SUN YUEN CO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C.

行零沽價極相宜修整舊
靴隨時應命討君賜顧額
外歡迎 舖在緬街牌
五百四十三號



啓者本
號製造
各款鞋
靴各色
笑袋發

司理人 李玉森披露

Mee Wo & Co.
134 Pender Street East
Vancouver B. C.

美和老舖
金銀首飾

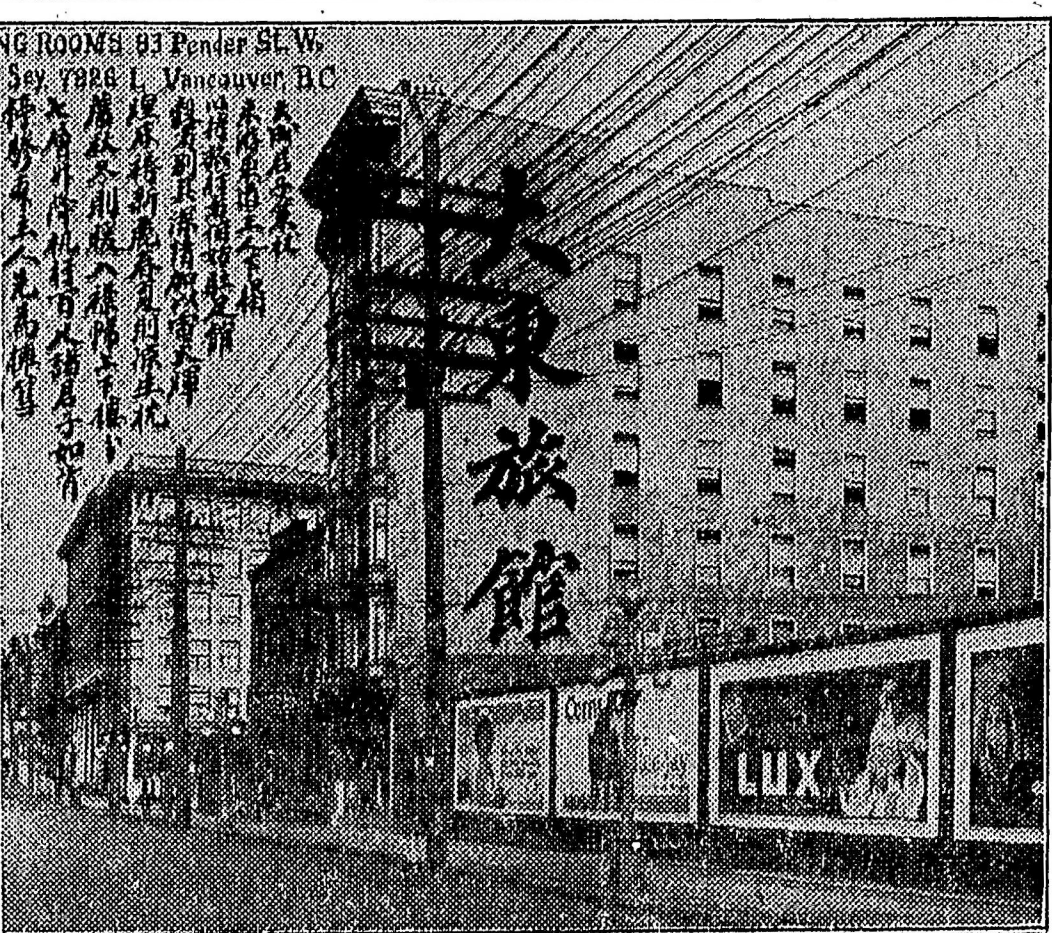
雲高華埠 美和金舖弟許昌彰謹啟

Yee Lun Ark Kee & Co.
584 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.

新來大宗

大	油
平	米
特	雜
平	貨

大東旅館



片打街西八三號
電話詩麼零五
司理 周同福
曾紀堂 啓

▲城埠東亞
旅館廣告

本旅館爲華人
中最大之旅館地方
清潔房口通爽傢私
均用西式水龍分配
冷熱位居街角交通
利便久爲僑胞惠顧
茲因舊主人榮旋推
與本主人承受現特
大加改良煥然一新
行旅住宿稱得所
最近僑胞光顧函
通知定必加意料理
仰望留心無任歡迎
司理人劉孔正披露
Tong Ah Hotel
1405 1/2 Store St.
P. O. Box 1624
Phone 4452
Victoria, B. C.

Victoria, B. C.

接整水龍

本號專接修整水龍
喉并開冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車鑄鐵各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就幸友
光顧由電話通知從
速應命

電話時度叁九貳九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear

Phone Sey. 3529

赫比布杭文披露

小唐在云古碑塢
 溪有年今遷往寶
 雲廟常賣馬馬辦
 山油鑄酒米煤油
 貨俱全如蒙諸君
 顧定必從廉取價以

366

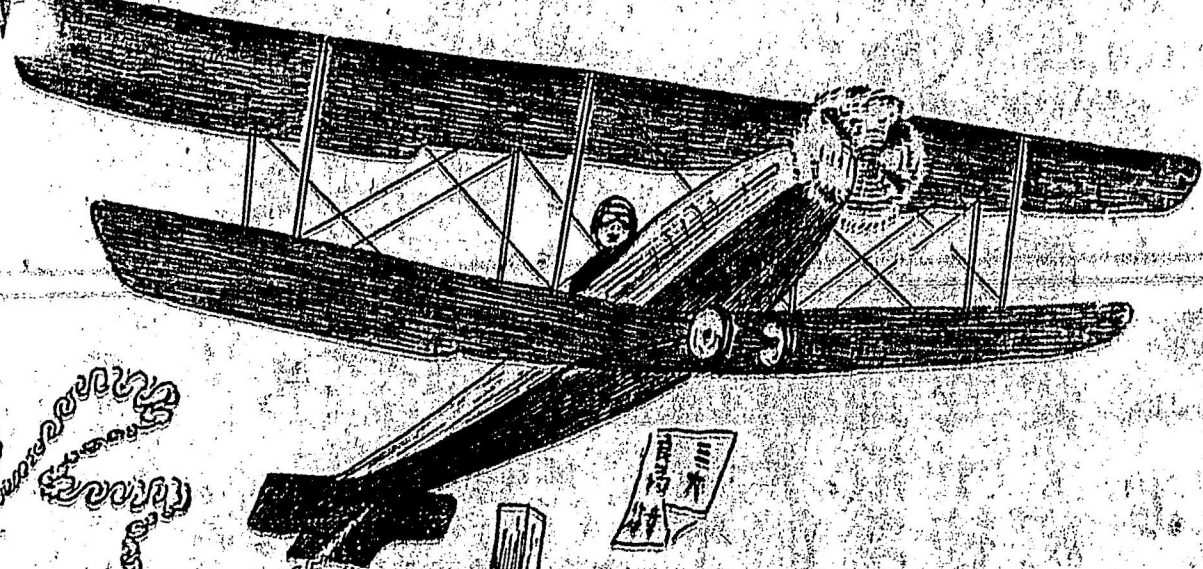
號 記 章
JUN KEE CO.
Canton St. P.O. Box 2
Vancouver B.C.

心爲盼如有信俾知

上西文賜來無誤
司理阮本祝

啓者弟自少離家
公券二九

力リキ諸君如患腎虧リキ請嘗試リキ便知弟言非謬也リキ以上所言リキ足見リキ奇生行製藥之良好リキ謂之曰リキ寶動仙丹リキ亦可稱為補習之師リキ亦無不可也リキ愧無以報リキ謹撰數言リキ以表揚該行製藥之功リキ而爲同病者リキ知所問津焉リキ



遺洩在著須要問津

KAY SANG HONG CO
843 CLAY ST
SAN FRANCISCO.CAL

總發行所 美國華埠 奇生行大藥房

▲花柳入骨搜毒丸每罇五員
 ▲花柳扶元搜毒膠每料三員
 ▲強腎固精虛濁丸每合五員
 ▲追風去濕丸每合五員
 ▲參茸武溪丸每合五元
 ▲五淋白濁丸每合一員半
 ▲夢遺固精丸每合三元
 ▲壽中仙丸每罇三元
 ▲加拿大各埠代理處
 (郵費買者自備)
 (英屬各埠皆有代理)

總代理處 K'WONG HEE SANG
 922, 925, CANTON ST. E.
 HONGKONG

雲高華金利源
域多利坊永興隆

GIM LEE YUEN
Wing Hing Lung
P. O. Box 1142
77 Pandar St.
VANCOUVER, B. C.
VICTORIA, B. C.

滿地可聯合利華
 本公司總行代理快咽藥
 Hop Wo Co.,
 336 Lagardere St. N. Montreal, Can.
 統治支青鼻毒赤賴頭解紅点紅印
 大筒一元五

◎新發明醫痔漏聖藥

每筒一元

統治舊前薰後下血外痔肛門起粒腫痛瘻常流臭水無論新起舊發擦後立奏奇功凡用過者皆稱為神驗

◎名皮膚濕毒聖藥

小筒七毫五

大筒一元

小瘡并一切痕癢等症功效異常

駐加籌辦中學捐務通告

〔爲請各埠成立開平中學捐務分處事〕

全加各埠 開平僑胞諸君 同鑒

本區中區在坎屬籌捐章程經覈定全坎各報宣佈想邀 恭覽
查該章程第三條有各埠應設立捐務分處之規定本總處已
分函各埠請照辦理惟商埠繁夥邑儒又多散居間有不識其
英文通訊處所無從投函者而募捐專員吳在民君駐坎時日
無多請務須迅速進行用特登報廣告請各埠邑儒查照籌捐
章程 如需用此項章程請函本總處照寄 先行設立捐務分
處選定職員預籌一切俟吳君一到刻即實行以期敏捷并希
將成立分處日期連同職員芳名函報敝總處存案備查至盼
至禱

▲本總處通訊住址

Hoy Ping Chung Hug C/o Eng Chow Co.

104 Tender St. E. Vancouver, B. C.

〔二〕啟事
〔爲開平中學遊埠勸捐員出發事〕

本中學並推勸捐員現經推定本總處正處長李君發富擔任坎西一部本總處書記謝君美祝担任坎東坎中兩部分別協同募捐專員吳君在民按埠勸募吳謝兩君定於五月二十四號由雲埠出發經坎中以入坎東去時所經各埠間有未及到募、俟由東返出時自必逐埠親到勸捐東中西部辦竣吳君即與李君向西都進行凡每赴壹埠募捐諸君必先先行郵拍函電分別預告按吳君前任廣東省署教育科長及廣西教育廳長時學務大為發展咸推爲學界泰斗此次担当義務來美坎兩屬爲本邑中學募捐耗費數年光陰經歷數百城市更犧牲無限之生計與精神勇往進行尤爲難能可貴李君爲雲埠富商年高望重熱心教育出力出財大有先憂後樂之概謝君以儒爲商閱歷淵深誠篤可靠本總處得他贊襄記室殊多建白矣李謝三君爲邑服務不避辛勞伏祈各埠本邑僑胞鑒其熱誠到時妥爲招待踴躍簽捐以助本中學、觀成斯不獨敝總處全人相與馨香頂祝已也

▲開平中學捐務總處收到

第壹期捐款五千三百二十員

第二期捐款六千八百六十員零五毫五仙

祝民安班演戲助費壹千四百四十壹員六毫

三柱共收到坎銀壹萬叁仟陸百貳拾貳員壹毫伍仙

均已附入雲埠賚路銀行存貯

▲第三期收到捐款（俱坎銀）

駐雲高華埠籌辦處啟
開平中學捐務總

開平中學捐務經

祖國新聞

●李鴻元肇事之真相

軍人與西人互毆案 近來層見叠出
初則有陳國賢之於豐台 繼則有馮玉祥之於東交民巷 今則又有陸軍部衛兵李義元與英美意人揮拳之喜劇發生
英人唐培爾負傷 李義元被拘數日
交涉形勢之嚴重 幾遠過於豐台案
件之上 今者茲事曲直 猶屬傳聞異辭 莫衷一是 記者已探得消息如下
原來李義元之肇事 爲四月十日
李散步於東交民巷之城 輿之所至
徑登城堞 惟據辛丑條約 該段城堞
原禁華人登城 時爲使館界內之華
巡捕瞥見 初加呵斥 繼行驅逐 李
則反唇相詆 雙方已小動拳脚 卒以
衆寡不敵被縛 旋由界內捕房送交內

人交通督辦 現擬接得投票人承辦此項工程之計畫書 共有拾四起之多 所有計畫 均屬可行 計私人投票者拾壹人 司法界投票者三人 投票人在大連寄居者拾二人 奉垣長春各壹人 交通督辦主張採取大連以外之投票者 蓋此事與中國有國際之關係 間將來投票者行將接踵而至云 按大連爲中國領土 外人無任意建設無線電臺之權 今日人竟敢明目張胆 招商承辦此事 殊屬不明國際公法之原則 我國外交部對於此節 前已向日人提出抗議 禁止外人在該地設立無線電臺事宜 日人竟若罔聞 實屬有侵犯中國主權之嫌疑 吾國人民亟宜急起直追 謀一相當對付之法也

●長江聯防計劃將實現

啟者本加拿大遠東酒業有限公司 (西
 Canadian Oriented Wine and Liquor Company Ltd.
 名成立已久數月前經依照商律向地
 方政府註冊取得牌照號數為 2279 不
 日即行開辦不意近日發現一種招股
 傳單刊有馬大諄馬大洽馬三興馬存
 金西人草頓馬立登梁高等君為創辦
 人其是否屬實不得而知但彼亦命名
 為加拿大遠東製酒有限公司與本公
 司之名相同本公司同人甚為詫異竊
 思本公司名稱數月前經向政府註冊
 在法律上無論何人不得沿用同等字
 樣名稱況本公司在數月前以至今日


COMPANY
 81 Desvieux Road West
 Hong Kong China
 本公司具厚資本並
 設分行於香港專辦
 中國出產精良貨物
 日用食品式式俱全
 零沽批發特別相宜

左一區警察分署 因李爲陸部衛兵
不受尋常警章處分 又轉解陸部
即交軍法處懲戒。當答責四十
五日 可謂事已斷結矣 孰料陸部警
閉不嚴 拾三日李忽脫羈而出 過酒
肆沽飲 爛醉如泥 悵觸前情 遂重
闖入交民巷城垣下 途次遇西人輒打
初遇一美人 略與之角 舍之再前
又遇壹意人 復相搏 意人不敵 逸
去 李亦不窮追 尋至舊游地
水門 (即上城樓之南)而立 怒皆恨
臂阻人行 俄而康培爾勿勿來 康著
自大國飯店出 欲登城游憩者 見李
張臂阻人 乃奪門而入 李反怒其橫
作申申罵 康屹足叱之 李突前擊
康 木幾巡捕聞聲鬻集 李義元遂三
次作捕房之階下矣 捕房上其事於奉
使、英使怒 照會外部 要求會審重
懲李氏 否則不予移交 外部猶以爲
尋常毆門案 祇派某秘書往捕房交涉

長江聯防一事 爲蘇督齊燮元所首倡 其辦法聯絡蘇皖贛鄂豫陝甘七省 共同清鄉剿匪 並從事保護鐵路 以厚實力 而資策應 此次洛吳壽辰 齊氏特派軍署上校參謀田仲韜赴洛致祝 並順便接洽此事 曾已集合七省代表 及長江艦隊人員 密議二次 當將防區如何分割 兵力如何支配 以及經費械彈各問題 議定具體辦法 並擬以南京洛陽二處爲南北總防區 各設聯防總司令壹員 由吳齊自行担任 又副司令若干員 以鄂皖贛魯豫陝六省督理 及重要區域之鎮守使 或海軍司令等 分別充之 另在漢口置設聯防總交際處 由鄂蕭兼領處長 辦理各防區聯絡事宜 該項交際現已着手組織 限期十五日成立 壹方並由杜錫珪派出永建江利二艦 分班往來於寧漢之間 以備差遣

經向册房查明除本公司之外亦並無此等名稱乃今忽於華字招股傳單發現此種無中生有之名目實於本公司營業前途大有妨碍本該根據法律從嚴取締姑念彼此俱屬華人不應小題大做然爲本公司生意前途信用計不得不登數言於報端以免淆混耳

黃錦成
黃廣進
趙善義
披露

加拿大遠東有限公司經理
馬觀全

中華民國十三年五月廿一日

恭頌良醫

啟者弟自去年身體違和加染痧症即延醫調治服藥數劑不見功效反見腹痛不止日見沉重再延醫到診無效各兄弟見情形危險即電達城埠鄧浩泉先生附輪來診僅服藥兩劑腹痛即止再服兩劑日見痊癒此時鄧先生已返城埠月餘之久病再復發乃親身附輪往城再求鄧先生診視三



FOO HUNG

107 Pender Street East
Phone Sey. 3440
Vancouver, B.C.

委附快慢兩車定必
 周旋無誤所購辦各
 貨俱由香港分行親
 詣各辦家各工場督
 選務使價廉物美此
 辦理之妥善貨品之
 精良價值之相當可
 不言而喻
 嘉客惠顧備極歡迎

總司李日如 披
 理露

請其移交訊辦 捕房不允 不得結
果而去 其後由顧外長與英使直接磋商
商 仍堅主會審 始行交李 聞外顧
已允其要求 方得於前晚由警廳將李
提回 此即茲事之經過與交涉之實況
也 然據政府中人宣稱 則謂並未許
英使會審要求 究竟孰實 不日當有
證明 此次英使之所以重視此交涉者
因前此豐台之案 迄今不決 因陳
國寶爲曹錕親戚 當局皆不敢置之於
法 故一任漏網 攔成懸案 而受傷
之畢塞爾 初已暫告痊可 比來忽輾
形險劇 英人對此 已甚憤慨

●日人在大連建築無線電臺
日本擬在大連建築無線電臺 該地日

據使館界消息 最近外交團之間頗有分裂朕兆 英美法日四國似已聯爲一氣 其他各國亦似別成爲一團體者 此事徵諸最近之外交團會議即可約略窺知之 蓋最近之外交團會議往往皆英美法日四使到場 其餘均不到場 惟外交團雖呈分裂朕兆其分裂之真因究安在 則無人能知之 有某外人謂係對於中國之利害關係使然 英美法日四國與中國關係極深 其餘各國則關係較淺 四國因甚他各國關係甚淺 不欲其多預閑事 生利害不一致之弊 遂有今日之無形分裂也云 今姑誌所聞 以待他日之証實也

幾日其病霍然若失調養將及一月精神復元身體如常此可見一方生醫學淵深得乃父秘傳真不愧良醫也先生乃廣州先生便醫院濟世鄧暢暢先生之哲嗣因現廣東世亂特來遊加屬懸壺濟弟感先生醫愈之恩無以圖報特將情登報以表彰之並爲求醫者知所問津矣
 H. P. Vick Co. 869 E. Grand St. O. B. 1365 B. Victoria, B. C.
 電話 (110) 壹四一 弟周觀奕謹頌

人有雲時疾病天有不測風雲格言也弟忽患小腹右脅疼痛症其痛牽連於心胸膈旁腰脊四處筋絡掣痛旋於肩頸腕結一硬核大如鴨卵異常痛苦伸屈不得寸步難行疊請中西醫輪療月大如鴨卵見效西醫欲施割不得術弟防有危險而却之後藉兩友介紹至黃謙傳先生處診治先生有診脈後判爲熱毒結痛症授予壹方并藥丸食後其痛立止連食數劑諸症盡失全身爽然步履如飛先生如斯術精手妙真再生華陀之布敷言也因感仲患病人所知所問津焉
 黃謙傳寓三民旅館六號房 電話(詩麼) 壹五〇九
 Sherman Hotel 176 Pender St. E. Phone Sev. 1509 Vancouver B. C.

蒼城 茅崗周瑞麟恭頌

勤 專 王 移 移 王 王 才

19 Pender St. W. Phone Sey 1663
Vancouver, B. C.

▼ ○ ▲ ▲ 名 醫 黃 煥 劍

▲ 恩 同 再 造

弟不幸去年竟心血患血虫疾經中西醫調理均束手病因日亟
入西醫院療治該西醫雖能判爲何症惟病在心竊莫克施藥
謂除非用刀圭將血虫取出別無他策以懷懼弗聽輒轉床第
忽焉七月矣耗三千餘金無往兆願床頭金盡復出醫院任其
生死即將病狀馳書於旅加胞弟寬熙幸而骨肉情深將病源
商諸宗兄煥劍對症發藥不月而愈嘗聞隱惡揚善古人所貴
吾雖不能步武先賢念恩同再造詎可無一言以誌大德用登
報端以鳴謝悃而爲同病者一介紹焉

▲ 黃煥劍醫寓白羊樓書莊

Bak Young Low Book Shop Sey. 2883
90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

五月 日

族墨南和哥埠黃寬廣敬頌

▲電話 (茶) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Perder St. W. Vancouver, B.C.

台山余票

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已
越七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐
足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬大時水土尤
佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非捫街
角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌
打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疔瘡魚口便毒橫痃
柞果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹
丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辨症發藥
祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將
藥付上此啟

CHUN SOM HIN G. T. SUN & SON
300 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

存心軒主人曹統新敬告

意 注

本軒現又由廣東老舖辦到大
邦膏丹丸散藥水藥油等發客
並招商代理利權特別如意函
議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良明名久矣試問有別法改習惡而轉別醫乎韓小兒何全謝
脚踏車由華盛頓傷至失氣雖赴急請醫由車駛至橋頭衝來將脚踏車吹碎見
小街上砲破玻璃飛傷上氣無聊赴急請醫由車駛至橋頭衝來將脚踏車吹碎見
微破皮肉出骨流血如注浸透棉花扎扎棉衣被頭部紅門穿鼻而過右肩痛不能
發脫此情形聞者心驚驚見者流淚無怪報館爭欲刊出竟見勢過重起見更理驗其
傷為父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生診治後起見更理驗其
未止捺正斷骨用鐵線細命醫一日被其承受自由車之驚慌驚倒同四醫而來

便得買到

茲將病情函述並購此丹奈路程太遠望與心惜日換數劑此症愈驗十五日
接聞辨症信知因毒入血與相相輕浸淫皮外七日始得靈丹依單服食初
不適次大行大瀉數次而血痕稍止脈略得進服之外紅三點滿胸皮色復原如此
猛惡此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉
旅加拿大 Ocean Bess Calif. P. O. Box 393, Prince Albert, Sask. Can. 賀十七

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手種鑒醫治者因自車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰節下大
時痛苦難堪即延醫調治數次自作珍羞不料其瘀血未清而為後患近日天時寒
苦又來當此之時急欲求醫乃將病狀列寫求治望先生惠來請照用法而用
十日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾先生不淺感德無任鳴呼云

忠君引刃手之所在焉

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷灼傷續筋駁骨癰癰喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫痃芒莖疔痔漏（从）遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風濕癱濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種

本堂創在云哥聯坤廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心炮製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙
光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定快
迅速付上以應藥到回春焉
▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸鍋口承接製
丸如蒙委託快捷妥當
▲專線 (矢磨) 三六式七

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大
邦膏丹丸散藥水藥油等發客
並招商代理利權特別如意函
議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統航先生縛骨之良則名久矣試問有何法改習惡而轉利醫乎緣小兒何金蘭
開脚車由華盛頓街上土德廟赴慈濟醫院立足部近衝開斷一截上五寸斷
小街上頃俄微破皮肉出骨流血如注淫毒花柳淋水被濕邪閉門穿則軀右肩痛手麻
突爲此情形心者驚見者慌無傷者報者驚謂吾兒傷勢過重雖然不死亦殘
矣爲父母之心益加痛切命長男將傷者回家請曹先生診治星夜而來現來
余止按正斷骨用雞籠佛條一日破其承受自由車之軀條帶回四點而來其

萬金山大埠馬房巷十二號胡益英敬啟

◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水喉痛不堪抵之更甚不知者必視為瘋一瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾月曹叔仙先生由大埠入來此處圖利支店兼理西人房至友人聘他到診此症遂毒由偷毒輸入血份伏於心久茲喉內熱痛脾疾發越於四肢故暴腫痒痛出水痛投藥一劑此少過身自然舒一禮拜得脫腫全消疼痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特片言以銘盛德

英羅省 3165, Marchmont St., Los Angeles, Calif. 白水門胡益英敬啟

足趾與癢不可勝數者有長個親此症而工便服藥五服之症先先生
手將將病情轉面求治幸得先生個親此症而為爲患處來請藥用法服之不數次
竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧局并駕齊驅有何多讓茲
上赤紙銀廿五元除付數尾之外其餘廿零元勞將此信登報謝端表揚大德並
紹同病者知所從適攝

施英 1112 572 Head St. Philadelphia Pa. 白山人李連順

◎勸毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初由咽而即點此紫紅藥暗服幾
次入心三日面目浮腫連連起瘡及全身狀如癰疽急尋醫服藥實覺不能稍
行幸此血此毒不知其由來竟及全身無從解救後閱報章知先生有雄軍勸藥
及行此血此毒不知其由來竟及全身無從解救後閱報章知先生有雄軍勸藥

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因 癰自由車往別埠偶遇全軍反覆跌傷腰部下
時痛苦難堪即延醫調治數次自作珍愈不料其瘀血未消愈爲後患近日天時
痛苦又來當此之時急欲求醫乃 師炳例列寫求治蒙先生惠來請照法而用
十日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴謝
旌加拿大 跌打必宜清瘀血
C. C. P. 20, Bloor St. W. Richmond Hill, Ont. 4371

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大設有頭等二大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭噴草毡床位寬闊電燈光明冷有暖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜顧請來代理人處面紙便安

(代統)

式十日每逢三天一水船

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模

諸君光顧請來
片打街四十五號

電話 矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃球玉馬人理司

▲企霖文大衣裳舖新聞
 ▲童子衣服在本舖式樓
 ▲男子 各等衣着俱全
 其布料則重身其欸式則
 趨時童子着起則英勇此
 爲夏日最合之衣服者也
 現存無多及早來購是荷
 腰衫一元長褲一元八毫五短袴壹元
 小衫二元三毫五短褲二元騎袴二元五

精工製造
笠巴圖章

工價低廉
取件迅速

承印中西文件

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本軒印備有加
大對華移民新例
發售每冊沽銀一
毫（郵費在內）
并印備有笠巴
圖章樣本如蒙
函索當即奉聞

司理
林立棠
翰芳

謹啟

華(棧)(客)(利)(名)(雲)

早 () 棧 () 各 () 利 () 名 () 高
 MING LEE ROOMS
 Phone Sey. 1895
 189 Pender St. E.
 Vancouver
 啟者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞
 光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫煖
 電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生
 招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞
 留心光顧本主人優禮歡迎
 雲埠片打街東一二三號
 ▲電話 (矢廐) 一八九五
 司理人 伍義手 羅遇齊 同啟

44 Ho

利泰
4 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgts
tel West Ltd.,
遷舖廣告

西國革云

萬國酒

雲高

● 加以有食者金銀十式 承匪者紅粉三千 更設娛樂之場
● 爲助賓筵之興 品竹評花 彈琴度曲 弄管弦之雅韻 拍

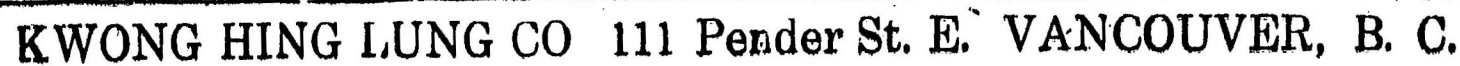


高 助賓

主人投建萬國之珍奇異味，供給萬國之雅士游人。食者金銀十式，承匪者紅粉三千，更設娛樂之場。筵之興，品竹評花，彈琴度曲，弄管拉之雅韵，拍

100

云哥藥埠五洲大藥房啟



湯永雷 華
 岑盈 鄭炯
 林德緒 湯全好
 周瑞金 鍾欣然
 林耀莊 陳宗寬
 黃環 馮祖
 鄧賢 劉學祥
 周逢瑞 溫光祥
 劉學珍 鄧續隆
 鄧華銓 湯開關
 司徒雙 湯扶
 崔梓 周順
 以上每名二元
 鍾社 周甲
 鍾乾 梁旺
 湯啟漢 方榮
 湯思沖 湯苟
 林舉堯 馮立官
 湯列 鄭有
 陳和 盧如
 謝永隆 關安
 胡柏 黃俊
 譚林 唐享
 劉希 李卓立
 周家 黃麗賢
 司徒龍 曾林傳
 關壽 陳羣
 劉滿 岑運有
 岑日升 司徒樂
 周道炯 宋宇
 翼榮 林棠
 周開滾
 以上十貳年每元一
 鍾合 呂傳美
 周錦沖 黃秀
 曾北相 張信
 丁秀珍 文麗珍
 聶恩 林樂愷
 陳羣振 盧金生
 以上每名五毛

小說

宦海燃犀錄(二) 憂時客

未幾。即有邑紳投刺請見。吳其仁
辭以疾。命科長延見於別室。邑紳
寒暄數語。即微露為商榷之意。
科長曰。主者怒甚。幾欲治以死罪
。吾輩固未敢進言也。古語有云。
。邑紳固懇求。科長以數不許。後再
三言之。邑紳許以威儀之數為邑紳
。又許以禮儀之數為科長壽。威
儀者猶言三千。禮儀者猶言三百。
皆宦海中之行賄語也。
科長初猶力却。謂主者素廉潔。自
抵任後。但飲壹杯水。未嘗妄取民
間半文錢。若以此言進。寧不慮達
彼之怒耶。
邑紳曰。吾輩亦知邑尊廉。何敢以
是污邑尊。但以此區區者。聊備邑
尊賞賜從耳。且邑尊視吾民如子。
吾民自當視邑尊如父母。乃獨不許
吾輩盡點孝心乎。願貴科長終為
金有奇也。

大漢公報叢錄

中華民國三十三年

新聞紙第廿八卷

僑訊

南洋華工生活概況

張作霖受此一度教訓。知難而退。式
軍。必不足以遂中原之鹿。與直
方較量短長。對於東省交通財政實
業軍民政諸大端。靡不積極整理
。其整理之唯一方法。即無論軍民
。兩政大小機關。皆充量任用國內
學生。與從前之祇知有匪匪屬賊
。真有天淵之別。職是之故。各省學
生。固多往投。即廣東昔日之陸軍
生。現亦在奉省軍事機關服務。尤
有寄居。各屬縣知事。近竟律亦改
用學生。其用人標準。每縣列壹比
較表。舉凡「前」本兩任關於亦通
實業財政學務等項之成績若何。莫
不一一著之於表。靡論何人。○有
學生文憑。○對於現任成績。自信
最低限度。亦可辦到。即今委任。
到任後參月。如成績較前任稍遜。
即行易人。實言之。則予以三月期
限之實地試驗。是亦未始實行非人
才主義之實法。奉省年來交通。實
業之蒸蒸日上。此其最大原因也。
未完

翌日。吳其仁將烟土變價。復得萬
五千餘金。而祇以罰款之二百金充
賞。不復再提二成。衛隊雖不免退
有後言。當領賞時。固不能不敬謝
大人。吳邑尊之德澤及人。蓋有如
此者。
特載
漫遊中之奉天形勢談
予此行由瀋而蘇而洛。奉天之遊。
現向有待。惟抵瀋後得見由奉南來
之軍政兩界人物。亦自不少。因此
於奉方情形。知之頗詳。予今請與
讀者談談。奉方就予個人觀察而論
。奉直戰爭以後之奉天。與奉直戰
爭以前之奉天不同。奉直戰爭以前
之張作霖。與奉直戰爭以後之張作
霖。亦不同。蓋奉直戰爭以前之張
。張本不看不起直方。以為挾持萬
大軍。且驅直進。當無難夢中伸脚
。踏破長安。不特虎威無如何。
。即洛陽秀才。亦決非吟詩可以退敵
。不料甫交鋒。幾於全軍俱覆。

註冊相片
今日影到頭一十點
電話七五
七四

利源號啟
127 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

種植肥田
料大廣告
啟者本號向代理各
大公司兼辦全國各
種肥料田料發行
當經化學師試驗安
全批准乃能出售均
合種植之用凡用過
者無不稱善今歲取
價格外從廉即如同
等之貨與別家沽價
每包特減低銀元
期亦極相宜如蒙
光顧請向本號商
酌價目中西文種
目單貨樣奉贈及價
目不取分文
現沽上好肥田料
每包四十四元
每包四十四元
8,10,7.

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
185 Pender Street East
Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.
新到雜貨
大宗發行
生意招頂廣告
啟者本店在雲南開張多年生意極佳唐人福食雜貨豆腐
兼辦各坑菜生意今將生意全盤出頂如有梓里欲營斯業
者請來面議或函詢商可謹此布告
Hop Yick Lung Co. P. O. Box 182, Vancou, B. C.
雲南合益隆啟

廣萬生
三七四一 (慶詩) 線講
KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST. E.
Phone Sey. 1473
Vancouver, B. C.
新辦到祖國雜貨發行
各種瓜仁菜米

普惠大藥房陳照退醫生監製四大奇藥廣告
Pao Wai Co. P. O. Box 2608 San Francisco, Cal. U. S. A.
▲四大奇藥
▲一、回天妙術大陽丸
▲二、參茸四鞭蛤蚧大補丸
▲三、三鞭忍精壯陽百戰丸
▲四、安胎固本丸
▲五、滋陰補腎丸
▲六、養血調經丸
▲七、止咳化痰丸
▲八、健脾開胃丸
▲九、寧神定志丸
▲十、清熱解毒丸
▲十一、消腫止痛丸
▲十二、化痰止咳丸
▲十三、寧神定志丸
▲十四、清熱解毒丸
▲十五、消腫止痛丸
▲十六、化痰止咳丸
▲十七、寧神定志丸
▲十八、清熱解毒丸
▲十九、消腫止痛丸
▲二十、化痰止咳丸
▲二十一、寧神定志丸
▲二十二、清熱解毒丸
▲二十三、消腫止痛丸
▲二十四、化痰止咳丸
▲二十五、寧神定志丸
▲二十六、清熱解毒丸
▲二十七、消腫止痛丸
▲二十八、化痰止咳丸
▲二十九、寧神定志丸
▲三十、清熱解毒丸
▲三十一、消腫止痛丸
▲三十二、化痰止咳丸
▲三十三、寧神定志丸
▲三十四、清熱解毒丸
▲三十五、消腫止痛丸
▲三十六、化痰止咳丸
▲三十七、寧神定志丸
▲三十八、清熱解毒丸
▲三十九、消腫止痛丸
▲四十、化痰止咳丸
▲四十一、寧神定志丸
▲四十二、清熱解毒丸
▲四十三、消腫止痛丸
▲四十四、化痰止咳丸
▲四十五、寧神定志丸
▲四十六、清熱解毒丸
▲四十七、消腫止痛丸
▲四十八、化痰止咳丸
▲四十九、寧神定志丸
▲五十、清熱解毒丸
▲五十一、消腫止痛丸
▲五十二、化痰止咳丸
▲五十三、寧神定志丸
▲五十四、清熱解毒丸
▲五十五、消腫止痛丸
▲五十六、化痰止咳丸
▲五十七、寧神定志丸
▲五十八、清熱解毒丸
▲五十九、消腫止痛丸
▲六十、化痰止咳丸
▲六十一、寧神定志丸
▲六十二、清熱解毒丸
▲六十三、消腫止痛丸
▲六十四、化痰止咳丸
▲六十五、寧神定志丸
▲六十六、清熱解毒丸
▲六十七、消腫止痛丸
▲六十八、化痰止咳丸
▲六十九、寧神定志丸
▲七十、清熱解毒丸
▲七十一、消腫止痛丸
▲七十二、化痰止咳丸
▲七十三、寧神定志丸
▲七十四、清熱解毒丸
▲七十五、消腫止痛丸
▲七十六、化痰止咳丸
▲七十七、寧神定志丸
▲七十八、清熱解毒丸
▲七十九、消腫止痛丸
▲八十、化痰止咳丸
▲八十一、寧神定志丸
▲八十二、清熱解毒丸
▲八十三、消腫止痛丸
▲八十四、化痰止咳丸
▲八十五、寧神定志丸
▲八十六、清熱解毒丸
▲八十七、消腫止痛丸
▲八十八、化痰止咳丸
▲八十九、寧神定志丸
▲九十、清熱解毒丸
▲九十一、消腫止痛丸
▲九十二、化痰止咳丸
▲九十三、寧神定志丸
▲九十四、清熱解毒丸
▲九十五、消腫止痛丸
▲九十六、化痰止咳丸
▲九十七、寧神定志丸
▲九十八、清熱解毒丸
▲九十九、消腫止痛丸
▲一百、化痰止咳丸

姚

本堂主人李鶴儒先生以扶危救世為懷，特將此藥水廣為傳佈，以救世之危。凡有患此症者，不論男女老幼，服之立見奇效。此藥水乃由名醫秘傳，選用名貴藥材，精工製煉而成。其功效神速，誠為救世之良藥也。凡有患此症者，請速購服，以免延誤。此藥水在各埠藥房均有代售，如欲購買，請認明本堂商標，以免誤購偽藥。此藥水之功效，已為無數人所證明，其靈驗無比。凡有患此症者，請速購服，以免延誤。此藥水在各埠藥房均有代售，如欲購買，請認明本堂商標，以免誤購偽藥。此藥水之功效，已為無數人所證明，其靈驗無比。凡有患此症者，請速購服，以免延誤。此藥水在各埠藥房均有代售，如欲購買，請認明本堂商標，以免誤購偽藥。

花柳白濁淋根汁每樽銀一正內傷吐血汁每樽銀一掃光解毒水
花柳入骨搜毒汁每樽銀一正遠近搜毒汁每樽銀一正止痛汁
疳疔橫痃毒汁每樽銀一正急流搜毒汁每樽銀一正內消漏汁
立止常通精丸每樽銀一正傷風咳嗽肺痛藥酒每樽銀一正
新兒胎毒膏每盒銀一正久戰不癒膏每盒銀一正消痔膏每盒銀一正
辛腸龍丹汁每盒銀一正婦科經期痛水每樽銀一正赤白帶下汁每樽銀一正
跌打逐魂散每盒銀一正跌打骨痛散每盒銀一正跌打腫痛汁每樽銀一正
立愈跌氣散每樽銀一正神效跌打散每樽銀一正跌打腫痛汁每樽銀一正
化濕清熱止癢丸每樽銀一正光明眼藥水每樽銀一正跌打腫痛汁每樽銀一正
風濕腫痛藥水每樽銀一正通身血毒藥水每樽銀一正常服此藥水每樽銀一正
跌打腫痛藥水每樽銀一正花柳白濁藥水每樽銀一正立止頭暈藥水每樽銀一正
立消面大疔癰散每盒銀一正立消面大疔癰散每盒銀一正立消面大疔癰散每盒銀一正

通信處 Chow Lee 556 Gormorant St. Victoria B.C.

李鶴儒 內外方脈 祖傳利安和堂